

Quy tắc ứng xử

ASSA ABLOY

Đối tác

Experience a safer
and more open world



Đối tác

Quy tắc ứng xử

Giới thiệu

ASSA ABLOY TÔN TRỌNG thái độ có trách nhiệm với xã hội và đạo đức, đồng thời công nhận trách nhiệm của mình đối với những người làm việc cho công ty trên toàn thế giới. Các hành động và quyết định kinh doanh hàng ngày của chúng tôi đều dựa trên các giá trị cốt lõi của chúng tôi là Trao quyền, Đổi mới và Chính trực. Hơn nữa, ASSA ABLOY và các nhà cung cấp của họ có trách nhiệm duy trì các tiêu chuẩn cao về đạo đức và giao dịch công bằng với tất cả các bên liên quan. Sự công nhận này là cơ sở và lý do tại sao ASSA ABLOY thiết lập Bộ Quy tắc Ứng xử dành cho Nhà cung cấp. Hơn nữa, các chính sách và quy tắc ứng xử của nhà cung cấp của chúng tôi dựa trên:

- Tuyên ngôn thế giới về quyền con người của Liên hợp quốc và các công ước liên quan của Liên hợp quốc;
- Tuyên bố về các nguyên tắc ba bên của ILO liên quan đến Doanh nghiệp đa quốc gia và Chính sách xã hội;
- Hướng dẫn của Tổ chức Hợp tác và Phát triển Kinh tế (OECD) về Bảo vệ Thông tin Cá nhân và Chuyển động Xuyên biên giới của Thông tin Cá nhân
- Hướng dẫn của OECD cho các doanh nghiệp đa quốc gia
- Hiệp ước Toàn cầu của LHQ
- Chứng nhận Quốc tế về Quản lý Môi trường (ISO 14001)

Quy tắc Ứng xử của Đối tác áp dụng cho ai?

Quy tắc Ứng xử của Nhà cung cấp bao gồm các nhà cung cấp (và các nhà thầu phụ được sử dụng trong hợp đồng với ASSA ABLOY), các nhà tư vấn, nhà phân phối và đại lý cung cấp sản phẩm hoặc dịch vụ, tham gia hoặc được hướng dẫn làm việc cho hoặc thay mặt cho ASSA ABLOY. Và tất cả các đối tác khác, chẳng hạn như đại lý.

Sự tuân thủ pháp lý

ASSA ABLOY yêu cầu tất cả các đối tác tiến hành hoạt động kinh doanh theo các nguyên tắc của Bộ Quy tắc Ứng xử của Đối tác và tuân thủ đầy đủ tất cả các luật và quy định hiện hành. Quy tắc Ứng xử của Đối tác không thay thế luật và nếu Quy tắc Ứng xử xung đột với pháp luật, luật sẽ được ưu tiên áp dụng. Nếu Quy tắc ứng xử của Đối tác đặt ra tiêu chuẩn cao hơn luật hiện hành, thì Quy tắc ứng xử của Đối tác sẽ được áp dụng. Chỉ có phiên bản tiếng Anh của Bộ Quy tắc Ứng xử của Đối tác mới có hiệu lực. Nếu có các phiên bản ngôn ngữ khác của tài liệu này, chúng sẽ chỉ được coi là bản dịch. Bạn có thể sử dụng biểu mẫu trong Phụ lục II để ký vào Bộ Quy tắc Ứng xử của Đối tác.

Nêu vấn đề

Nếu bạn hoặc nhân viên của bạn tin rằng các quy định trong Quy tắc Ứng xử của Đối tác không được tuân thủ hoặc nếu bạn tin rằng ASSA ABLOY không hoạt động theo các quy định của Quy tắc Ứng xử ASSA ABLOY của chính mình, bạn có thể đưa ra lo ngại của mình cho Trung tâm tố giác Quy tắc Ứng xử tại Trụ sở chính của ASSA ABLOY. Hoặc, báo cáo việc này cho đại diện ASSA ABLOY của bạn. Mẫu trong Phụ lục I.

Tuân thủ và giám sát

ASSA ABLOY giám sát việc thực hiện và tuân thủ Bộ Quy tắc Ứng xử của Đối tác. ASSA ABLOY đánh giá sự tuân thủ của các nhà cung cấp đối với Bộ Quy tắc Ứng xử của Đối tác. Các vi phạm sẽ bị xử lý ngay lập tức. Vi phạm Quy tắc Ứng xử của Đối tác có thể gây nguy hiểm cho mối quan hệ kinh doanh giữa nhà cung cấp và ASSA ABLOY, và có thể dẫn đến việc chấm dứt hợp đồng.

1. Đạo đức kinh doanh

1.1 Tổng quát

ASSA ABLOY tuân thủ luật pháp và quy định của các quốc gia mà ASSA ABLOY kinh doanh và các đối tác của chúng tôi cũng phải làm như vậy. ASSA ABLOY không dung thứ cho bất kỳ hoạt động bất hợp pháp nào, bao gồm hối lộ, xung đột lợi ích, gian lận, hối tiền, biển thủ, tự lợi dụng, lợi quá bất hợp pháp, ASSA ABLOY cũng sẽ không dung thứ cho bất kỳ hình thức hoạt động bất hợp pháp nào.

1.2 Luật Cạnh tranh và Chống độc quyền

Các đối tác của ASSA ABLOY sẽ tuân thủ các luật và quy định hiện hành về cạnh tranh và chống độc quyền. Điều này có nghĩa là, trong số những thứ khác, chúng tôi không tham gia vào việc ấn định giá, gian lận phân khúc thị trường, gian lận giá thầu, phân bổ khách hàng, v.v.

1.3 Không hối lộ

ASSA ABLOY không dung thứ cho bất kỳ hình thức hối lộ hoặc thanh toán phí hỗ trợ kinh doanh nào.

1.4 Bảo vệ dữ liệu

Các đối tác của ASSA ABLOY tuân thủ các luật và quy định hiện hành về bảo vệ dữ liệu.

1.5 Xung đột lợi ích

Phải tránh xung đột lợi ích giữa các đối tác kinh doanh và ASSA ABLOY. Xung đột lợi ích có thể bao gồm các hoạt động kinh doanh bổ sung, lợi ích tài chính cá nhân, thông tin nội bộ, việc làm của gia đình và các cộng sự thân thiết, và giao dịch với các cộng sự thân thiết. Ngoài ra, ASSA ABLOY mong muốn công ty của bạn bảo vệ tất cả thông tin bí mật do ASSA ABLOY cung cấp trong các tương tác kinh doanh với ASSA ABLOY và tôn trọng quyền sở hữu trí tuệ của ASSA ABLOY và các bên khác.

1.6 Quy định Kiểm soát Xuất khẩu

Vì các quy định này nhằm vào các hạn chế đối với các hoạt động không được ASSA ABLOY hỗ trợ, chẳng hạn như khủng bố, ASSA ABLOY phải tuân thủ các quy định kiểm soát xuất khẩu hiện hành.

2. Nhân quyền và tiêu chuẩn lao động

2.1 Lao động trẻ em

ASSA ABLOY thừa nhận rằng tất cả trẻ em có quyền được bảo vệ khỏi bị bóc lột kinh tế và khỏi những công việc có khả năng gây tổn hại đến sức khỏe thể chất và tinh thần, có hại cho sự phát triển đạo đức và xã hội của chúng hoặc làm giảm khả năng học tập của chúng.

Trẻ em ở đây là người dưới 15 tuổi, đặc biệt là ở các nước đang phát triển, dưới 14 tuổi, như được mô tả trong Điều 2.4 của Công ước số 138 của Tổ chức Lao động Quốc tế (ILO) về Tuổi tối thiểu. Trường hợp luật quốc gia hiện hành quy định độ tuổi cao hơn, độ tuổi đó sẽ được áp dụng.

Ở một số quốc gia, định nghĩa “người lao động chưa thành niên” áp dụng cho người lao động dưới 18 tuổi trên độ tuổi tối thiểu, do đó có thể có những hạn chế pháp lý về loại công việc họ được phép làm.

ASSA ABLOY không chấp nhận lao động trẻ em và yêu cầu các đối tác của mình phải có các tiêu chuẩn tương tự. Tuy nhiên, ASSA ABLOY thừa nhận rằng lao động trẻ em tồn tại và công nhận rằng không thể xóa bỏ nó chỉ đơn giản thông qua các quy định hoặc kiểm toán. Nếu một đứa trẻ được phát hiện làm sản phẩm hoặc cung cấp dịch vụ cho ASSA ABLOY, chủ lao động phải hành động vì lợi ích chung tốt nhất của đứa trẻ. Các nhà cung cấp phải hợp tác theo đuổi một giải pháp thỏa đáng giúp cải thiện tình hình chung của từng trẻ, đồng thời phải luôn tính đến độ tuổi, hoàn cảnh xã hội và trình độ học vấn của trẻ trước khi đưa ra bất kỳ quyết định nào.

2.2 Lao động bằng cách ép buộc hoặc trói buộc

Lao động ASSA ABLOY không chấp nhận tất cả các hình thức lao động cưỡng bức, chẳng hạn như lao động nợ và lao động tù, không sử dụng lao động bất hợp pháp, v.v. và các đối tác kinh doanh cũng phải làm như vậy. ASSA ABLOY nghiêm cấm tất cả các phương thức ép buộc bao gồm thế chấp các khoản thanh toán, yêu cầu tài sản thế chấp các giấy tờ tùy thân hoặc tài sản cá nhân khác. Khi một đối tác kinh doanh thuê người lao động nước ngoài theo hợp đồng, người sử dụng lao động không được yêu cầu người lao động làm việc trái với ý muốn của họ và hơn nữa, người lao động nước ngoài phải có các quyền như người lao động trong nước. Người sử dụng lao động trả các khoản phí liên quan đến việc làm và phí tuyển dụng, nếu có.

Tất cả người lao động có quyền tự do rời khỏi nơi làm việc và chỗ ở (nếu được cung cấp) trong giờ làm việc.

2.3 Tự do Công đoàn và Thương lượng Tập thể

ASSA ABLOY mong các nhà cung cấp của mình tôn trọng quyền tự do lựa chọn và tham gia công đoàn của nhân viên, đồng thời thành lập và tổ chức công đoàn và thương lượng tập thể hoặc cá nhân phù hợp với luật pháp và quy định địa phương. Không nhân viên nào có nguy cơ bị đe dọa hoặc trả thù khi thực hiện các quyền này.

2.4 Hợp đồng lao động, giờ làm việc và thù lao

ASSA ABLOY mong muốn các đối tác của mình tuân thủ luật pháp và quy định địa phương liên quan đến hợp đồng làm việc, giờ làm việc, v.v., bao gồm cả tiền làm thêm giờ và làm thêm giờ. Lương phải được trả một cách thường xuyên và phải tuân thủ luật pháp địa phương hiện hành và điều kiện thị trường địa phương. Người lao động được nghỉ ít nhất một ngày sau mỗi 7 ngày và sử dụng các ngày lễ quốc gia và địa phương làm ngày nghỉ phép. Người lao động phải được nghỉ hàng năm theo quy định, nghỉ ốm đau, thai sản và nghỉ dưỡng thai mà không bị phạt.

2.5 Phân biệt đối xử, Quấy rối và tính đa dạng

ASSA ABLOY coi trọng và thúc đẩy sự đa dạng và cân bằng giới tính. ASSA ABLOY mong muốn các đối tác của mình cung cấp một môi trường làm việc tôn trọng tất cả mọi người, công nhận phẩm giá của họ và cung cấp các cơ hội công bằng và bình đẳng để phát triển nghề nghiệp. ASSA ABLOY không cho phép phân biệt đối xử hoặc quấy rối dưới bất kỳ hình thức nào tại nơi làm việc và các đối tác của chúng tôi không dung thứ cho sự phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, nguồn gốc dân tộc, khuynh hướng tính dục, giới tính, tôn giáo, tuổi tác, khuyết tật, quan điểm chính trị, quốc tịch hoặc bất kỳ hình thức phân biệt đối xử tiềm ẩn nào khác. Chúng tôi không chấp nhận bất kỳ hình thức phân biệt đối xử nào.

2.6 Lạm dụng rượu và chất gây nghiện

ASSA ABLOY chủ động loại bỏ các mối nguy tại nơi làm việc. Mỗi người sản xuất sản phẩm hoặc cung cấp dịch vụ cho ASSA ABLOY có thể bị ảnh hưởng, hoặc bị ảnh hưởng bất lợi bởi rượu đến mức ảnh hưởng đến việc thực hiện công việc của họ. Nếu bạn làm vậy, bạn không được ở trong khuôn viên Công ty hoặc nơi làm việc. ASSA ABLOY hoàn toàn không khoan nhượng đối với ma túy và sẽ không cho phép mỗi người tạo ra sản phẩm hoặc cung cấp dịch vụ cho ASSA ABLOY ở lại cơ sở Công ty hoặc nơi làm việc dưới ảnh hưởng của ma túy.

2.7 Lợi ích của Người tiêu dùng

ASSA ABLOY yêu cầu các sản phẩm và dịch vụ của ASSA ABLOY phải đáp ứng các yêu cầu hiện hành về sức khỏe và an toàn mà các nhà cung cấp cần tính đến khi sản xuất hàng hóa hoặc cung cấp dịch vụ cho ASSA ABLOY.

2.8 Thu mua khoáng sản có trách nhiệm

ASSA ABLOY cam kết tuân thủ các luật và quy định hiện hành yêu cầu tiết lộ việc sử dụng khoáng sản trong khu vực xung đột. Khoáng sản trong khu vực xung đột là những khoáng sản đến từ các khu vực có nguy cơ cao và bị ảnh hưởng bởi xung đột và đóng góp trực tiếp hoặc gián tiếp vào việc cung cấp tài chính cho các nhóm vũ trang. Trong trường hợp này, một số nhóm vũ trang được cho là phải chịu trách nhiệm về những vi phạm nhân quyền nghiêm trọng. Hàng hóa được cung cấp cho ASSA ABLOY phải tuân thủ các luật và quy định hiện hành về Khoáng sản Khu vực Xung đột.

3. Môi trường

3.1 Môi trường và Tính bền vững

ASSA ABLOY đáp ứng các yêu cầu pháp lý về môi trường và mong muốn các đối tác của ASSA ABLOY có được, duy trì và tuân thủ tất cả các giấy phép và giấy phép môi trường cần thiết cho các hoạt động kinh doanh của họ. ASSA ABLOY thân thiện với môi trường Khuyến khích phát triển và phổ biến công nghệ. ASSA ABLOY khuyến nghị rằng tất cả các nhà cung cấp có tác động môi trường đáng kể nên thực hiện hệ thống quản lý môi trường có thể chứng nhận hoặc hệ thống tương tự để tạo điều kiện thuận lợi cho công việc môi trường của họ.

ASSA ABLOY tiếp tục tìm cách giảm tiêu thụ tài nguyên. ASSA ABLOY mong muốn các đối tác của mình giảm tiêu thụ các nguồn tài nguyên như năng lượng, chất thải và nước, ngăn ngừa ô nhiễm, giữ mức độ tiếng ồn ở mức chấp nhận được và cải thiện tác động môi trường tổng thể của các hoạt động kinh doanh và sản phẩm dọc theo chuỗi giá trị. Hơn nữa, các hóa chất và vật liệu nguy hiểm được dán nhãn thích hợp, được bảo quản an toàn, được tái chế hoặc tái sử dụng và thải bỏ đúng cách.

4. Sức khỏe và an toàn

4.1 Môi trường làm việc

ASSA ABLOY hoạt động có hệ thống về sức khỏe và an toàn, đồng thời cố gắng cung cấp một môi trường làm việc an toàn. Và chúng tôi mong muốn các đối tác của mình cũng làm như vậy. Chúng ta phải giảm thiểu các yếu tố rủi ro có thể gây ra tai nạn hoặc làm suy giảm sức khỏe và hạnh phúc của mỗi người làm việc cho ASSA ABLOY. Do đó, các mối đe dọa về an toàn và sức khỏe nghề nghiệp phải được xác định, đánh giá và quản lý thông qua một quy trình ưu tiên loại bỏ mối nguy, kiểm soát kỹ thuật và kiểm soát hành chính.

Đối với ASSA ABLOY, môi trường làm việc an toàn có nghĩa là nơi làm việc sạch sẽ và không bị ô nhiễm, trang thiết bị an toàn không đe dọa đến sức khỏe của nhân viên và tuân thủ các hướng dẫn về thiết bị bảo hộ cá nhân và thiết bị làm việc. Phải trang bị phương tiện bảo vệ cá nhân và thiết bị làm việc cho người lao động. Ngoài ra còn phải có đủ mức độ ánh sáng, nhiệt độ và tiếng ồn. Nếu tiếng ồn lớn hơn tiêu chuẩn, phải sử dụng thiết bị bảo vệ cá nhân như thiết bị bảo vệ thính giác. Tất cả các nơi làm việc phải có phòng thay đồ, phòng tắm, vệ sinh đầy đủ, sạch sẽ, nam nữ riêng biệt. ASSA ABLOY cũng mong đợi những điều trên từ các đối tác của mình.

4.2 Tòa nhà và an toàn cháy nổ

Các vật liệu và thiết bị nguy hiểm phải được bảo quản theo luật hiện hành. Các lối thoát hiểm trong tòa nhà phải được đánh dấu rõ ràng. Các lối ra không được chặn và đèn chiếu sáng phải sáng. Tất cả công nhân phải được cung cấp thông tin về các thiết bị an toàn như lối thoát hiểm, bình chữa cháy và thiết bị y tế khẩn cấp. Trên mỗi tầng của tòa nhà phải niêm yết phương án thoát hiểm. Các cuộc diễn tập kiểm tra và sơ tán khẩn cấp nên được tiến hành thường xuyên.

4.3 Tiến hành sơ cứu và phúc lợi y tế

Các thiết bị y tế khẩn cấp phải có sẵn ở các vị trí thích hợp và mỗi cơ sở phải có ít nhất một người được đào tạo về sơ cấp cứu cơ bản. Nếu thương tật xảy ra tại nơi làm việc không được bảo hiểm xã hội chi trả, chi phí y tế sẽ do đối tác chi trả. Tuy nhiên, không được vi phạm các quy tắc an toàn.

Phụ lục I: Báo cáo không tuân thủ quy định.

Tôi biết các tình huống có thể vi phạm Quy tắc Ứng xử của Đối tác ASSA ABLOY. Mô tả bất kỳ vi phạm tiềm ẩn hoặc thực tế nào đối với Quy tắc Ứng xử của Đối tác:

Tên và chi tiết liên hệ:

Vui lòng báo cáo cho:
Code of Conduct function
ASSA ABLOY AB
Box 70340
SE-107 23 Stockholm, Thụy Điển

hoặc:
code@assaabloy.com

ASSA ABLOY cam kết bảo vệ sự riêng tư của bạn. Quy tắc Ứng xử - Trong Thông báo về Quyền riêng tư của chúng tôi (có tại <https://www.assaabloy.com/en/com/menu/code-of-conduct-privacy-notice/>) ASSA ABLOY, bạn có thể tìm hiểu cách chúng tôi xử lý và sử dụng dữ liệu cá nhân mà chúng tôi đã thu được và cách liên hệ với chúng tôi nếu bạn có thêm câu hỏi liên quan đến việc xử lý dữ liệu cá nhân của mình.

Phụ lục II: Chứng nhận

ASSA ABLOY yêu cầu người ký / đại diện pháp luật được ủy quyền của bạn đọc toàn bộ Quy tắc Ứng xử của Đối tác ASSA ABLOY. Bằng cách ký tên dưới đây và đóng dấu công ty của bạn (nếu có), bạn xác nhận rằng bạn đã hiểu và sẽ tuân thủ Quy tắc Ứng xử của Đối tác ASSA ABLOY.

Với tư cách là người ký / đại diện pháp luật được ủy quyền của Công ty ký tên dưới đây, tôi xác nhận rằng Công ty chúng tôi đã hiểu và sẽ tuân thủ Quy tắc Ứng xử của Đối tác ASSA ABLOY.

Địa điểm, ngày

Tên công ty

Chữ ký

Tên

Chức danh

The ASSA ABLOY Group is the global leader in access solutions. Every day we help people feel safe, secure and experience a more open world.

ASSA ABLOY

ASSA ABLOY AB (Publ.)
Postal address:
P.O. Box 70340
SE-107 23 Stockholm
Physical address:
Klarabergsviadukten 90
Phone: +46(0)8 506 485 00

Fax: +46(0)8 506 485 85
Registered No:
SE.556059-3575
Registered Office:
Stockholm, Sweden
assaabloy.com
© 2018

VIETNAMESE